

ABONNEMENTS :

Canada et Etats-Unis	\$1.00
Europe (compris le port)	2.50

TARIF DES ANNONCES :

1ère insertion, par ligne.....	12 cts
Chaque insertion subséquente	10 "

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ
LE JEUDI DE CHAQUE SEMAINE
A SAINT-BONIFACE, MANITOBA
Par la Cie Canadienne de Publication.

Toute communication concernant
le journal doit être adressée à
EDMOND TRUDEL,
Directeur,
Saint-Boniface, Man.
Canada.



— LE —
MAGASIN BLEU
426 RUE PRINCIPALE,
WINNIPEG.

AU PUBLIC.

Le plus Grand Sacrifice de
HARDES - FAITES
Qui ait encore eu lieu dans Winnipeg.

Venez et examinez

Nos Habillements Noirs, tout laine.....	\$7.75
Nos Habillements tout laine.....	8.50
Nos Habillements en Tweeds Canadiens de qualité supérieure.....	12.00
Nos Habillements en Tweeds Anglais de qualité supérieure.....	11.50
Nos meilleurs Habillements en laine, valant \$35.00 pour.....	20.00

Vous ne serez pas trompés.

Venez juger vous-mêmes.

Toutes nos Marchandises sont marquées de leurs prix comme vous pouvez les voir à notre porte.

L'assortiment de Pantalons le plus beau et le meilleur marché qui soit à Winnipeg.

N'oubliez pas l'endroit :

LE MAGASIN BLEU, 426 rue Principale Winnipeg.
3m 1,10,35

ACHETEZ

— VOS —

MARCHANDISES SECHES

— CHEZ —

WM. BELL.

Notre assortiment du printemps est encore préférable à celui des autres années.

Nous avons en mains les Meilleures Marchandises que l'on puisse se procurer.

Ces Marchandises consistent en

ETOFFES A ROBES,
GARNITURES, CACHEMIRES,
MÉRINOS, VELVETEENS,
ARTICLES de FANTAISIE, TWEEDS,
COTONS, INDIENNES,
ETC., ETC.

CHEMISES POUR MESSIEURS et VÊTEMENTS DE
DE DESSOUS en Grande Variété.

Wm. BELL,

288 RUE PRINCIPALE, coin de la Rue Graham,
WINNIPEG.

3m 18,2,86

GRANDE VENTE A BON MARCHÉ

— CHEZ —

(Z. ROBERT,)

Avenue Provencher, Saint-Boniface.

PROFITEZ DES GRANDS AVANTAGES QUI VOUS
SONT ACTUELLEMENT OFFERTSNotre Magasin est tellement encombré qu'il nous faut vendre
nos Marchandises à tout prix. Venez vous convaincre
par vous-mêmes de la vérité de nos assertions.NOTRE ASSORTIMENT DE MARCHANDISES SÈCHES
EST AU COMPLET.3 CAISSES de CHAPEAUX pour DAMES viennent d'être
reçues. GARNITURES variées.

CHAUSSURES ! CHAUSSURES !

EPICERIES DE PREMIER CHOIX.

Z. ROBERT,

Bloc Dubuc, Avenue Provencher, Saint-Boniface.
1, 86JAMES E. P. PRENDERGAST,
Avocat, Rédacteur d'Instruments,
etc., etc.Bureaux :
VENUE TACHE, SAINT-BONIFACE.

GEO. E. FORTIN,

Avocat.

No. 366, RUE PRINCIPALE,
WINNIPEG.

6m 18,6,85

DR J. H. O. LAMBERT,

MÉDECIN-CHIRURGIEN—ACCOUCHEUR ;
Officier de Santé pour les Comtés de
Lorette et Carillon.
Rue Notre-Dame, Saint-Boniface, voisin
de l'hon Juge Dubuc. Jan 14 1 86

N. D. BECK

Successor de Royal & Prud'homme,

Avocat, Procureur, Solliciteur de la
Compagnie de Prêt "Le Crédit
Foncier Franco Canadien."

J. P. PRUD'HOMME,

NOTAIRE PUBLIC et RÉDACTEUR
D'INSTRUMENTS.

BUREAU :

No. 344, Rue Principale,
WINNIPEG.

Winnipeg, 9 Nov. 1882. jno.

LIBRAIRIE KEROACK,

Rue Dumoulin, Saint-Boniface.

Livres, papeteries, images, tapisseries
objets de pitié et de fantaisie, ornements,
bronzes et argenteries d'églises, cadres,
albums, etc., etc. Fourniture de classes et
de bureaux.
On sollicite la correspondance pour tout
ce qui peut concerner le commerce de
Librairie.

MADAME BLAIS,

MODISTE.

COIN DES RUES TACHÉ ET DUMOU-

LIN, ST. BONIFACE, MAN.

Etoffes à robes en grande variété.
Toute étoffe achetée chez Madame Blais
sera taillée gratis, sur demande.
Ouvrages faits à bas prix.

Une visite est sollicitée.

Jan 15 4 86.

AGENCE D'IMMEUBLES

CANADIENNE-FRANÇAISE

DE MANITOBA.

Le soussigné informe le public qu'il a
plusieurs milliers d'acres de terre à vendre
dans les florissantes Paroisses de Saint-
Boniface, Saint-Vital, Saint-Norbert, Sainte-
Agathe, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Pie,
Saint-Joseph, Saint-Pierre, Saint-Malo,
Sainte-Anne, Lorette, Saint-Charles, etc.,
etc., à des conditions très-faciles et à des
prix très-modérés, et de plus, qu'il se
charge de vendre à commission les terres
que l'on voudra lui confier.

AUSSE PLUSIEURS TERRES A LOUER.

LOTS DE VILLE A VENDRE.

Correspondance sollicitée.

J. LECOMTE,

Saint-Boniface, Man.

Belle No. 161, Saint-Boniface.

jno 12 3 85.



ECURIE DE LOUAGE.

RUE DUMOULIN.

En face de l'Hôtel Beauregard,

Saint-Boniface.

M. Joseph Pélissier, propriétaire d'écurie
de louage, de pension et de vente,
donnera une attention spéciale aux che-
vaux et autres animaux malades qui lui
seront confiés.

Saint-Boniface, 2 avril, 1884. Jan 2 3 84

Glace ! Glace !

Pendant tout l'été, M. Jean-Baptiste
Lauzon qui peut disposer de 100 tonnes de
glaces, peut en fournir à toutes les familles
de cette ville.Conditions des plus libérales que l'on
peut connaître en s'adressant à

J.-B. LAUZON,

Boucher.

Avenue Taché Saint-Boniface.

no.17,6,86.

Manufacture de Laine

DE MANITOBA,

A Saint-Boniface, Manitoba.

LES SOUSIGNÉS ont l'honneur d'in-
former le public qu'ils ont et seront tou-
jours prêts à remplir toute commande pour
LAINE, ETOFFES, FANELLES, TRI-
COTAGES, CARDAGE en rouleaux et en
pièces.Les ouvrages seront faits sous le plus
court délai, et aux prix les plus réduits.
Les plus hauts prix du marché seront
payés pour la laine.L'on s'occupera aussi à casser le grain,
et ce, à meilleur marché qu'ailleurs.

W. L. Tait & Cie.

Jan 10 12 85.

THOS. W. TAYLOR

Relieur et Manufacturier

De Livres Blancs,

18, RUE OWEN

Porte voisine de l'imprimerie du Times.

WINNIPEG, Man.

9,3-8 1a

REPRODUCTIONS

MES PETITS AMIS.

Blonds enfants aux voix argentines,
Frais comme un bouquet d'églantines,
Jouez comme des chérubins,
Si beaux sous vos robes oranges,
Que l'on dirait un groupe d'anges,
Nés sous le pinceau de Rubens !J'aime à vous voir sur la pelouse,
Aux yeux d'une mère jalouse,
Jouer comme des papillons,
Dansant sur leurs ailes de soie,
Peu soucieux, dans votre joie,
Du monde et des tourbillons !Oh ! quand on voit vos fronts sans rides,
Vos teints roses, vos yeux limpides,
Que n'ont jamais terni les pleurs,
On pense à ses jeunes années,
A tant de pauvres fleurs fanées,
Hélas ! sous le vent des douleurs.Courrez, sautez, troupe joyeuse !
Sur l'herbette souple et soyeuse,
Sans fin reprenez vos ébats ;
Mais quand votre joie étincelle,
N'oubliez pas qu'on vous appelle,
Les petits anges d'ici-bas !Oh ! gardez votre foi si vive,
Et votre innocence naïve,
Coupe d'ambrosie et de miel !
Fuyez toute ombre dangereuse,
Et si votre mère est heureuse,
Vous aurez votre place au ciel !

LOUIS H. FRÉCHETTE.

Nouvelle.

PAR UN MAUVAIS TEMPS.

(Suite.)

Leurs relations n'étaient donc
ni plus fréquentes, ni plus fami-
lières ; cependant leurs entre-
tiens avaient un accent plus in-
time. Cette amitié tenait peu
de place, à peine, comme vous
savez, celle d'une soirée par se-
maine. Henry cependant disait
à Thérèse des choses, que peut-
être il n'eût pas confiées à ses
amis du Boulevard, ni même à
ses complices en marivaudage :
il l'appelait quelquefois : " Ma
sœur," et ce nom, qu'il lui don-
nait en riant, exprimait, mieux
qu'il ne le croyait lui-même, un
sentiment profond. Il l'aimait,
en effet, comme une sœur, et ce
mélange de tendresse et de res-
pect, qu'il n'avait jamais éprouvé
près d'une autre femme, qu'é-
tait-ce autre chose qu'une frater-
nelle affection ?— Votre sœur ? disait Thérèse,
je veux bien l'être, en vérité ;
mais, si j'en accepte le nom, il
faut aussi que j'en aie les privi-
lèges, et je réclame, avant tout
autre, celui de vous gronder et
de vous prêcher la sagesse.— Et voilà que, sans plus at-
tendre, elle prêchait et gron-
dait ce frère si fou, qui promet-
tait de se corriger, obtenait sa
grâce, et demandait, pour gage
du pardon, qu'on lui jouât, d'un
bout à l'autre, le dernier acte du
Trovatore.Tout finissait ainsi, non par
des chansons, mais par de la
musique. Thérèse était pour-
tant plus attristée qu'elle ne le
pouvait dire de cette existence
inutile, dont elle devinait, sous
une apparente insouciance, les
secrètes préoccupations : " Ilvaut mieux que sa vie, pensait-
elle, il ne doit point être heu-
reux !"En effet, il n'était point heu-
reux, et ce que la jeune fille lui
disait sur le ton léger de la plai-
santerie, il commençait à se le
dire d'une façon sérieuse. Ces
vérités, que, le jour de sa pre-
mière visite, il avait entrevues
dans un nuage, il les voyait
maintenant en pleine lumière,
et cette lumière lui blessait les
yeux. Il comparait ces huit
années, si tristement perdues,
aux années si laborieusement
remplies de celle qu'il appelait
sa sœur, et cette comparaison ne
le rendait pas fier. Il se disait :
— Cet argent, que je perdais en
une nuit sur une table de jeu,
elle mettait bien des mois à le
gagner ; elle le gagnait pièce à
pièce ; chaque pièce, c'était une
heure de son travail, et jamais
elle ne se plaignait ; elle ne croit
même pas qu'elle soit à plaindre,
elle est heureuse ! — Heureuse
et pauvre ! — Heureuse et vivant
de son travail !Ces deux idées, pour lui si
différentes, il s'habitua à les
rapprocher ; il les considéra
l'une à côté de l'autre, et com-
prit enfin le lien qui les unit.
Ayant l'esprit faux, on n'eût pu
le convaincre, ayant le cœur
juste, il se laissa toucher, et dès
lors il ne fut pas loin de se ra-
lier à la cause du devoir.D'ailleurs, il devenait prudent
d'opérer des réformes. C'est à
peine si de sa dernière ferme il
lui restait encore une prairie ;
ajoutez-y mille francs de rentes ;
et vous aurez le chiffre de sa
fortune. Ce n'était plus le mo-
ment de mener un train de gen-
tilhomme. On offrait bien de
lui faire épouser une fille riche
et désagréable, mais ces ventes
par devant notaire, où l'on donne
son nom pour un sac d'écus, lui
avaient déplaît toujours, lui pa-
raissaient odieuses aujourd'hui.
Donc, il fallait travailler et pas-
ser sous les fourches caudines.Non sans quelques hésitations,
sans quelques regrets peut-être,
dernier regard aux habitudes
mauvaises dont il allait se dé-
tacher, dernier adieu à ce qu'il
nommait encore les plaisirs de sa
jeunesse, Henry brisa, l'un après
l'autre, les liens qui le retenaient
au passé, et, léger d'argent,
léger de bagages, mais ayant
aussí le cœur et l'esprit plus
légers, il vint s'établir, un beau
matin, dans une chambre meu-
blée de la rue Jacob. — Ah ! dit
galement Thérèse, en apprenant
le déménagement, vous voilà
presqu'autant pauvre que moi !
Je peux vous avouer pour mon
frère. — Voyez-vous cette demois-
elle, qui se réjouit de la ruine
deses amis !Ce fut une fête plus belle en-
core, quand, deux mois après, il
lui annonça son prochain départ
pour Bordeaux, afin d'y remplir
chez un armateur un emploi de
commis aux appointements de
3,000 francs. Henry n'eût pas
médiocrement fier de ce débutinespéré, il comptait ses futures
richesses, il en cherchait déjà
l'emploi : " Une chose m'embar-
rasse, disait-il, que vais-je faire
de tant d'argent ?"Thérèse n'était pas moins heu-
reuse que lui. Il trouvait même
qu'elle était trop heureuse : —
Comment, je vais partir ! et je
ne vous ai jamais vue si gaie !
Est-ce donc là tout le chagrin
que va vous causer mon absence ?
— Voulez-vous, répondait-elle,
que je vous dise la vérité ? Tant
que vous êtes à Paris, je crains
toujours quelque rechute ; on a
si tôt fait de passer les ponts...
Oui, reprit-elle, plus sérieuse-
ment, vous nous manquez sans
doute ; c'est une chose que sans
rougir une sœur peut avouer à
son frère ; je regretterai nos lec-
tures et nos soirées de causeries,
et, quand je serai maussade, je
n'aurai plus personne à gronder ;
mais vous reviendrez quelque
jour, lorsque vous serez devenu
riche ; je serai pauvre encore
assurément, et vous retrouverez
la petite chambre, et les vieux
meubles, et le cher piano, et
notre amitié, qui sera demeurée
la même.Henry s'étonnait de quitter
Paris avec si peu de peine : —
Vraiment, disait-il, si vous n'é-
tiez pas là, je partirais aussi
gaiement qu'un étudiant en va-
cances. De ces huit années, je
n'emporterai qu'un souvenir,
celui qui m'attache à vous, par-
ce que c'est le seul, où je retrou-
verez le charme, que le cœur
laisse à ce qu'il a touché. Le
reste était caprice, fantaisie d'i-
magination : autant en emporte
le vent !Ainsi ce jeune homme, aujour-
d'hui sérieux, faisait l'épithète
de ses folies.
Le jour de son départ, il pria
Thérèse d'accepter un nécessaire
de travail très-simple, auquel,
pourtant, il tenait beaucoup,
parce que c'était celui de sa
mère : — J'ai voulu, dit-il, vous
donner quelque chose qui ne fût
point un cadeau banal ; cette
boîte servait à ma mère ; en
vous l'offrant, je m'en sépare pas
tout-à-fait, puisque vous la gar-
derez fidèlement, et que je vien-
drais la revoir un jour.Ce fut un samedi matin
qu'Henry fit son entrée dans
Bordeaux. En sa qualité de
commis consciencieux, il se pré-
senta tout de suite chez son ar-
mateur, qui, l'ayant fort bien
reçu, lui donna congé jusqu'au
mardi, en l'engageant à visiter
la ville.Tout en se promenant, comme
le lui avait conseillé son patron,
il éprouvait cette impression que
tout le monde connaît, celle
d'avoir oublié quelque chose,
sans savoir au juste ce que c'est.— Ah ! j'y suis, dit-il enfin.
Il s'en fut à la gare, prit le
train du soir, et revint à Paris.
Le lendemain, il sonnait, vers
midi, à la porte de Mme Lorans.
Ce fut Thérèse qui lui ouvrit ;
vous pouvez devinez sa surprise ;
sa mère n'était pas moins éton-
née :— Déjà de retour, dit-elle, votre
armateur ne veut donc plus de
vous ?— Si vraiment, répondit Hen-
ry, c'est le plus aimable des hom-
mes ; seulement j'avais oublié
quelque chose à Paris.— Quoi donc ? dit Thérèse.
De vous demander, reprit-il,
si vous voulez venir avec moi.
Et, comme Thérèse ne répon-
dait pas, il ajouta, se tournant
vers la mère :— Vous, madame, qui la con-
naissiez bien, ne pensez-vous pas
qu'elle y consente ?Elle y consentit ; Mme Lorans
y consentit ; tout le monde
était d'accord, tout le monde
était heureux. C'était un beau
dimanche du mois d'août. On
sortit vers quatre heures, et l'on
fit un tour aux Tuileries.— Vous n'avez donc plus peur,
disait Henry, de me voir passer
les ponts.Ce fut au restaurant qu'on
dina, ce fut rue des Saints-Pères
que l'on passa la soirée. Mme
Lorans disait :— Quel enfant ! Dépenser ainsi
deux cents francs ! ne pouviez-
vous pas écrire ?

— Et si Thérèse avait refusé.

— Ne le grondez pas, disait
Thérèse ce sera sa dernière folie
de jeune homme.

Henry demanda du thé :

— Vous l'aimez donc à pré-
sent ? dit la jeune fille.— Oui, répondit-il, les jours de
fête.Et, comme elle le menaçait du
doigt, prête à se plaindre de ce
mensonge :— Allons, reprit-il, ne vous
fâchez pas ! Ne fallait-il pas
faire des économies pour monter
notre ménage ?Ils parlaient aussi de leur
amour, puisqu'ils avaient donné
son nom véritable à leur amitié :— Et depuis quand ? disait
Thérèse.— Depuis toujours, répondait
Henry ; depuis l'omnibus de
l'Odéon ; mais je l'ai en seule-
ment hier en sentant le vide de
votre absence.— Oh ! moi, dit-elle, je le sa-
vais bien avant vous.Ils se marièrent à Saint-Ger-
main-des-Près dans les premiers
jours de novembre, et je fus un
des témoins d'Henry. Le soir
de leur mariage, ils étaient en
route pour Bordeaux.

La Consommation Guérie.

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un
missionnaire des Indes Orientales la for-
mule d'un remède simple et végétal pour
la guérison rapide et permanente de la
Consommation, la Bronchite, le Catarrhe
l'Asthme et toutes les affections des Pou-
mons et de la Gorge, et qui guérissent radica-
ment le Débilité Nerveuse et toutes les
Maladies Nerveuses ; après avoir éprouvé
ses remarquables effets curatifs dans des
milliers de cas, trouve que c'est son devoir
de le faire connaître aux malades. Pous-
sés par le désir de soulager les souffrances de
l'humanité (enverra gratis à ceux qui le
désirent, cette recette en Allemand, Fran-
çais ou Anglais, avec instructions pour la
préparation et l'emploi. Expédié par la
poste si, ou adressé avec un timbre nom-
mant ce journal, W. A. Noves, 149 Power's
Block, Rochester, N. Y. Jan 26 11 85.

MARCHANDISES A TRES-BON MARCHÉ

DANS TOUS LES DÉPARTEMENTS

Pendant les Mois de Juin et Juillet
Chez ALEXANDER

Venez et voyez notre belle Mousseline Blanche à 7½ cts la verge.

Voyez nos Mousselines Etampées à 7½ cts la verge.

Voyez notre superbe Coton à Chemise à 10 cts la verge.

Voyez notre Chanvré Brun et Bleu, à 10 cts la verge.

Voyez notre Toile à Essuie-Mains à 5 cts la verge.

Etoffes à Robes rayées et à dessin, à 12½ cts la verge, valant 25 cts.

Bon Cachemire Noir à 30 cts.

Deux paires de Bas pour femme, 25 cts.

Tous nos VÊTEMENTS D'HOMMES au PRIX COUTANT parceque nous ne voulons
plus nous occuper de cette branche de commerce.

Pour les meilleures Marchandises aux Prix les plus Réduits

Allez chez ALEXANDER, 332 Rue Principale, Winnipeg.

6m 21,1,86

Le Manitoba.

Jeu, 22 Juillet 1886.

LA RECOLTE A MANITOBA.

Par tout le Canada, l'on sera heureux de savoir que la récolte dans Manitoba, quoiqu'elle ait pu souffrir de la sécheresse qui se fait sentir depuis plusieurs semaines, sera relativement très bonne, sinon supérieure à celles des autres parties du continent. Si nous avons un peu moins que la moyenne en quantité, nous sommes certains de surpasser la moyenne en qualité et de pouvoir mettre sur le marché une marchandise que nous n'avons pas pu produire les deux ou trois dernières années.

La vallée de la Rivière Rouge paraît être la seule partie de la province où la sécheresse semble avoir fait tort à la récolte. Là encore, cependant, les nouvelles ne sont pas aussi mauvaises qu'on serait porté à le croire, car nombre de cultivateurs de ces campagnes que nous avons en occasion de rencontrer, ces jours derniers, nous ont dit qu'il était vrai que les grains n'avaient point une aussi belle apparence que par les années passées, qu'ils n'étaient point venus à pleines côtes, à la hauteur ordinaire, que la paille serait courte et le rendement pas aussi fort non plus, mais que, d'un autre côté, l'on n'avait pas de gelées à craindre, et, par conséquent, que l'on gagnerait en qualité, ce que nous allons perdre en quantité, et de fait, le grain qui déjà a été coupé en différents endroits n'est rien moins qu'excellent.

Maintenant, pour ce qui est de l'étendue de terre ensemencée, les chiffres sont exacts puisque nous les citons de la meilleure autorité, du dernier Bulletin de la Récolte publié par le département de l'Agriculture de cette province :

L'étendue de terrain ensemencée de blé du printemps qui est la principale et la plus forte récolte de la province est de 380,231 acres, ce qui donne 13,000 acres de plus que l'année dernière et 73,000 de plus qu'en 1884. Cette augmentation s'est produite dans l'ouest, à Brandon, Dennis, Rivière-Souris et la Montagne Tortue. On a commencé les semailles vers le 7 avril; l'année dernière le 14, et en 1884, le 24 du même mois.

En parlant de la récolte de l'avoine, le Bulletin dit que l'étendue ensemencée est plus considérable que l'année dernière et c'est encore dans l'ouest que l'on constate cette augmentation.

L'orge couvre une étendue assez restreinte, soit 69,305 acres, contre 59,189 en 1885, mais cette récolte donne des signes évidents de l'augmentation.

La culture du lin est des plus actives dans les comtés de Dufferin, au centre, et dans Manchester, à l'est. L'étendue ensemencée a augmentée de 5,962 acres pendant deux ans à 16,473 acres cette année.

La récolte des pois s'est accrue de 2,507 acres.

Nous avons dit que la récolte serait meilleure ici que dans bien des parties du continent; nous prenons celle du pays voisin, par exemple : les rapports qui y ont trait ne sont rien moins que défavorables. Entre autres, le *Farmer's Review* de Chicago, une excellente autorité, dit que les estimations officielles de la récolte probable du blé ne seront pas réalisées.

Somme toute, nous pouvons dire qu'à Manitoba le bon, le vrai cultivateur prospère et même est toujours sûr du succès, et, nous le répétons encore aujourd'hui : c'est fort de la conviction des avantages réels que possède notre province et animé du désir d'être utile à nos compatriotes que nous leur faisons appel et les invitons à venir grossir nos rangs. Qu'ils n'aillent pas à l'étranger chercher vainement un bien qui est à la portée de tous sur cette terre de Manitoba qui est aussi celle de la patrie.

AMNISTIE GENERALE.

La Gazette du Canada, du 17 courant contient une proclamation accordant une amnistie générale à tous ceux qui ont pris part à l'insurrection du Nord-Ouest, à l'exception des personnes qui se sont rendues coupables de meurtre, et tous les biens qui leur ont été confisqués leur seront remis.

Cette amnistie s'applique aussi, parait-il, à Gabriel Dumont et Michel Dumas qui sont libres de revenir sans retard leurs foyers. Leurs terres leur seront remises.

Cette nouvelle ne peut qu'être très agréable à tous et à la population de l'Ouest en particulier.

Nous savons gré aux autorités des efforts qu'elles font pour ramener la paix et la sécurité là où il y a pas encore longtemps régnait toutes les horreurs que l'on sait.

NOTES HISTORIQUES.

De 1816 à 1818.

(Suite.)

Voici un extrait de cette réponse à M. Tabeau alors curé de Boucherville.

Québec, 8 Mars 1818.

Monsieur,

« Votre voyage de 1816 ne devait être qu'un voyage d'observation; on ne demandait pas davantage; vous aviez des moyens et vous pouviez revenir la même année sans être à charge à personne. Ce coup est manqué; voilà deux ans d'écoulés. Si l'on se contente d'aller observer pour revenir immédiatement la mission est retardée d'une année de plus.

Ce que demandait, cette fois, les colons de la Rivière Rouge et les Canadiens répandus dans toute cette région, c'est une mission à poste fixe, et il me paraît difficile de s'y refuser, surtout y ayant urgence pour des gens qui s'en vont par centaines en enfer, faute de secours spirituels. Si, pour travailler au salut de ces pauvres chrétiens, il faut attendre que les deux compagnies aient cimenté une paix que l'une et l'autre se croient peut-être intéressées à reculer, on ne fera rien avant dix ans et peut-être davantage.

Je suis loin de mépriser les observations que présente votre lettre du 19 février, il y en a de très sages. Je ne serais pas éloigné d'établir deux missions au lieu d'une. Les âmes du Fort William ne me sont pas moins chères que celles de l'Assiniboia.

« Mais il faut que ceux qui entreprendront la mission de la Rivière-Rouge s'attendent à y rester ou à n'en revenir que très rarement. Les frais énormes qu'occasionneraient de fréquents voyages à cette distance, la privation où demeurerait le troupeau pendant ces longues absences, la juste inquiétude qu'éprouverait un prêtre demeurant là seul pendant l'absence de son collègue, en supposant que l'on n'en pu trouver que deux, tout cela rend nécessaire de prendre des mesures pour établir un clergé qui puisse se soutenir et se perpétuer par lui-même et former une église distincte de celle de Québec.

« J'ai la confiance qu'on trouvera dans le clergé canadien des hommes assez généreux pour se mettre à la tête de cette entreprise. N'est-il pas honteux que pour le seul motif d'un gain temporel des marchands nous aient devancés dans ces pays lointains ? »

Monseigneur Plessis offrait à M. Tabeau d'accepter pour lui, soit la mission fixe de la Rivière-Rouge ou la mission de passage du Fort-William, et de quelques autres postes les plus voisins de celui-ci, là où les voyageurs avaient coutume de se réunir en grand nombre au printemps.

Nous n'avons pas la première lettre qu'il écrivit à M. Provencher pour lui faire part des desseins qu'il avait sur lui pour les missions du Nord-Ouest, mais nous voyons dans une lettre que lui adresse Mgr Plessis, le 21 février, qu'il lui en avait déjà parlé, puisqu'il lui dit : « Je suis toujours d'avis que vous ne mettiez pas au jour le projet dont je vous ai parlé.

A tout événement, vous ne serez troublé qu'après vos pâques. Ce qui retarderait mes opérations est l'attente d'une réponse de M. Tabeau.

Le 15 mars, M. Provencher lui répondait :

« Monseigneur, — J'ai toujours tenu secrète la mission de la Rivière-Rouge, mais je vous avoue que l'incertitude où je suis est un peu gênante; il faut que j'aie au jour la journée. Je ne puis rien entreprendre, j'ai des constructions et des réparations à faire et cet été et il serait temps d'en faire les préparatifs. Si votre Grandeur a décidé ment jeté les plombs sur quelqu'un, je serais content d'être informé de ce qui me regarde.

« En réfléchissant sur la grandeur de l'ouvrage proposé dans cette pénible mission, il m'a semblé que je n'étais pas l'homme qu'il fallait. Je ne me défie pourtant pas de la Providence, mais je crains, en acceptant cette mission, si toutefois elle m'est dévolue, d'empêcher ou de retarder son progrès par mon incapacité. Cette incapacité peut se considérer sous deux rapports, spirituelle et corporelle. La spirituelle est assez bien connue de Votre Grandeur; mon peu de science, le défaut de connaissance des langues du pays, et même de l'anglais, une infirmité gênante pour voyager dont je suis atteint depuis plusieurs années, puis enfin des dettes que je ne puis couvrir avec la dime de cette année.

« Telles sont mes raisons contre; si celles que Votre Grandeur a pour me confier cette mission sont pré-

pondérantes, je suis toujours prêt. Ce qui m'engage à les déduire, c'est que si cette mission était retardée ou éprouvée quelque autre contre-temps, par ma faute, je craindrais des reproches des hommes et de Dieu. Que la Providence conduise maintenant cette grande affaire comme il lui plaira, j'obéirai, sûr de faire la volonté de Dieu et je n'aurai rien à craindre.

I. N. PROVENCHER, Ptre.

Les plombs de Monseigneur Plessis, pour me servir de l'expression de M. Provencher, étaient bien déjà jetés. S'il ne voulait pas rendre son choix public, ce n'était plus faute d'avoir trouvé le sujet qui convenait, et cette dernière lettre de M. Provencher dut lui prouver que celui-ci était vraiment l'homme qui convenait à l'accomplissement de ses desseins. Tant de soumission, de renoncement et d'abnégation, un si grand désir de faire la volonté de Dieu en se remettant entièrement entre les mains de son évêque pour aller n'importe où, annonçaient les vertus d'un apôtre.

A Continuer.

VOL DE GRAND CHEMIN.

Une dépêche de Prince-Albert dit que samedi dernier, à environ 25 milles au sud de Humboldt, la diligence qui va de Qu'Appelle à cet endroit a été attaquée par des voleurs de grands chemins. Le conducteur ayant été attaché, ainsi que deux passagers qui se trouvaient dans la voiture, nos experts commencèrent à fouiller les sacs de maille et s'emparèrent de toutes les lettres chargées, après quoi ils donnèrent la liberté aux prisonniers.

On rapporte que ces bandits au nombre de six, n'en sont pas à leur premiers exploits dans cette partie du pays.

BUREAU JUDICIAIRE.

Ci-après nous donnons l'état des montants que les municipalités devront prélever pour le Bureau Judiciaire de l'Est. L'on pourra voir, par la comparaison que nous faisons, que de grandes réductions ont été faites. Tandis que la taxe de comté a été augmentée un peu, il y a eu une grande diminution pour la taxe de district : l'on demandait \$53,000.00 l'an dernier tandis que cette année il ne sera prélevé que la somme de \$12,000.00, comme suit :

	Taxe de Comté 1885.	Taxe de Comté 1886.
De Selaberry.....	\$278 90	44 15
Hanover.....	49 57	7 85
La Broquerie.....	22 28	3 50
D'ISERVILLE.		
Cartier.....	48 70	82 45
Macdonald.....	141 02	190 30
St. Norbert.....	49 78	84 25
DUFFERIN.		
Carlton.....	26 87	106 15
Rhineland.....	20 77	121 50
Dufferin Nord.....	50 88	199 60
Dufferin Sud.....	44 13	174 15
Nelson Ville.....	13 18	65 14
LISGAR.		
St. Andrews.....	23 15	34 00
St. Clements.....	25 90	38 20
Selkirk Ouest.....	34 09	47 05
Selkirk Est.....	6 00	8 75
Plessis.....	40	58
Rockwood.....	40 21	58 95
Gimli.....	1 00	1 45
LORETTE.		
Taché.....	32 02	37 05
Ste. Anne.....	74 77	53 40
Hespeler.....	16 21	11 55
MANCHESTER.		
Franklin.....	90 40	
Montcalm.....	31 17	
Douglas.....	37 33	
Emerson Cité.....	42 60	
MARQUETTE.		
Belcourt.....	90 91	39 85
St. François Xavier.....	113 75	49 85
Woodlands.....	122 26	53 55
St. Laurent.....	26 39	11 55
Posen.....	10 36	4 55
Fairford.....	1 49	0 65
MORRIS.		
Morris.....	125 58	95 05
Youville.....	28 92	25 00
Morris Ville.....	49 85	29 05
ROCK LAKE.		
Louise.....	68 68	84 35
Derby.....	30 75	37 80
Argyle.....	54 04	62 65
Lorne.....	49 59	54 85
Pilot Mound.....	4 75	19 43
SELKIRK.		
Springfield.....	8 10	
St. Boniface.....	1 49	
St. Boniface ville.....	9 23	
Assiniboia.....	6 08	
Kildonan.....	1 30	
St. Paul.....	3 30	
Total.....	1,833 33	2,015 03
TAXE DE DISTRICT.		
De Selaberry.....	\$417 79	99 80
Hanover.....	74 13	17 71
La Broquerie.....	33 35	7 96
D'ISERVILLE.		
Cartier.....	261 64	55 38
Macdonald.....	870 20	127 75
St. Norbert.....	236 79	56 56

LE MANITOBA.

DUFFERIN.		
Carlton.....	565 53	132 75
Rhineland.....	636 05	161 95
Dufferin Nord.....	1045 08	249 70
Dufferin Sud.....	911 97	217 56
Nelson.....	272 64	52 10
LISGAR.		
St. Andrews.....	597 81	142 77
St. Clements.....	674 15	161 02
Selkirk Ouest.....	818 06	197 80
Selkirk Est.....	134 42	36 90
Plessis.....	10 30	2 46
Rockwood.....	1037 78	247 90
Gimli.....	1 00	6 15
LORETTE.		
Taché.....	243 59	58 18
Ste. Anne.....	351 27	83 90
Hespeler.....	75 88	18 12
MANCHESTER.		
Franklin.....	1568 99	334 50
Montcalm.....	755 80	118 29
Douglas.....	418 11	139 46
Emerson Cité.....	2100 26	158 25
MARQUETTE.		
Belcourt.....	626 79	149 71
St. François Xavier.....	784 37	187 36
Woodlands.....	843 07	201 40
St. Laurent.....	181 98	43 48
Posen.....	71 55	17 09
Fairford.....	10 30	2 46
MORRIS.		
Morris.....	1294 71	271 00
Youville.....	298 52	71 32
Morris Ville.....	514 46	36 40
ROCK LAKE.		
Louise.....	1172 43	356 45
Derby.....	524 82	159 55
Argyle.....	922 62	264 45
Lorne.....	829 38	231 52
Pilot Mound.....	81 34	19 43
SELKIRK.		
Springfield.....	145 26	249 80
St. Boniface.....	257 36	61 48
St. Boniface ville.....	1653 22	279 40
Assiniboia.....	1038 52	244 30
Kildonan.....	234 73	56 07
St. Paul.....	592 88	141 62
Winnipeg Cité.....	25548 32	5996 40
VARENNES.		
Varennnes.....	92 66	
PORTAGE DU RAT.		
Portage du Rat.....	7 27	
Total.....	\$53,000.00	\$12,000.00

Sheffield.....	18,500	5,800
Mississquoi.....	11,450	7,550
Ottawa.....	35,000	16,500
Stanstead.....	5,500	11,400
Brome.....	5,600	9,900
Argenteuil.....	5,450	10,000
Montreal.....	7,750	10,000
Pontiac.....	5,750	15,000
Compton.....	10,000	12,000

Notre confrère ajoute que l'augmentation de la population française a été de 90 pour cent, en dix ans, dans le comté de Compton; de 50 pour cent dans le comté de Brome; de 66 pour cent, dans Argenteuil; de 50 pour cent dans Pontiac, et il est d'avis que les Français seront en majorité dans tous ces comtés avant longtemps.

PERSONNEL.

M. l'abbé Joly, curé de Saint-Didace, Qué., est arrivé en cette ville ce matin.

Mesdames Turenne, Laporte et Lemieux sont retournées en province de Québec.

M. l'abbé Joly, curé de Saint-Pierre, doit nous revenir ces jours-ci.

L'hon. M. La Rivière est actuellement à Montréal avec sa famille. Son voyage a été des plus heureux.

M. H. F. Despars ci-devant d'Emerson, occupe maintenant avec sa famille la maison qu'il a achetée sur la rue Notre-Dame, Saint-Boniface.

M. Jules Royal, du bureau des terres de Régina, est venu passer quelques jours de vacances dans sa famille. Il retournera la semaine prochaine.

M. M. J. Charbonneau, I. C., part lundi pour Prince-Albert, afin de continuer les travaux de sondage sur la branche nord de la Saskatchewan. M. Charbonneau sera absent environ trois mois.

La Gazette Officielle annonce la nomination de M. Charles Henri Pacaud, de Saint-Norbert, comme registraire de la division d'enregistrement d'Iberville, et celle de M. Avila Desautels, de Saint-Anne, comme juge de paix pour Manitoba.

M. Alf. Lévêque, qui a assisté l'agent des Sauvages de la réserve St. Peters dans le paiement de l'indemnité qu'il vient de faire à ces Sauvages est arrivé mardi.

M. Z. Robert qui a été faire la traite sur le même réserve, est aussi de retour.

M. l'abbé Bonin, curé de Saint-Côme, Qué., et M. l'abbé Bonin, vicaire à Sainte-Brigitte de Montréal, était à l'archevêché dimanche. Depuis quelques jours déjà dans Manitoba, ils ont visité, à peu d'exception près, toutes nos paroisses canadiennes; ils s'en retournent cette semaine.

M. Mongenais de la maison Dufresne & Mongenais, de Montréal, et M. de Bellefeuille, de Saint-Basile, Qué., était de passage ici dimanche. Ils sont partis lundi pour la Montagne de Bois afin d'inspecter les terrains de cette partie du pays, où ils ont l'intention d'établir un ranch.

Melle Mongenais a accompagné son père jusqu'à Saint-Boniface où elle est en visite chez l'hon. M. Royal.

M. Jean-Louis Légaré, de la Montagne de Bois était en Saint-Boniface ces jours derniers.

M. Légaré a été heureux d'apprendre qu'à Washington le président a déposé le 12 courant, sur le bureau de la chambre des représentants une lettre du secrétaire d'Etat concernant le bill pour le remboursement des frais que lui a occasionnés la reddition de Sitting Bull et l'indemnité de ses services. La requête de M. Légaré a été transmise par l'ambassadeur anglais. Le major Brotherton, de l'armée américaine, qui a reçu la reddition de Sitting Bull, a certifié le bien fondé de la réclamation qui s'élève à \$13,412.

Nouvelles Religieuses.

—La catholique Review de New-York annonce que M. Augustus Lotton jeune non envoyé des Etats-Unis par Mgr Baltes au collège Urbain de la Propagande, pour achever ses études ecclésiastiques, a été ordonné prêtre à Rome et a célébré sa première messe à St. Pierre. M. Lotton est le premier prêtre noir que les Etats-Unis donnent à l'Eglise.

—Le 10 juillet, Mgr l'archevêque de Montréal a reçu, par l'entremise de Son Eminence le cardinal Siméon, Préfet de la Propagande, le Bref en date du 8 juin dernier, qui érige Montréal en archevêché, et qui élève Sa Grandeur au rang d'archevêque de Montréal. Ce Bref est signé par Son Eminence le cardinal Ledochowski.

—L'archidiocèse d'Ottawa, quoique situé dans la province d'Ontario, fait partie de la province ecclésiastique de Québec, qui comprend les diocèses suivants : 1o Québec, érigé le 1er octobre 1674; 2o Montréal, le 31 mai 1836; 3o Ottawa, le 30 juillet 1847; 4o Trois-Rivières, le 2 juin 1852; 5o Saint-Hyacinthe, 8 juin 1862; 6o Rimouski, le 15 janvier 1867; 7o Sherbrooke, le 27 août 1874; 8o Chicoutimi, le 23 mai 1873; 9o Nicolet, le 11 juillet 1885. De plus : 10o Préfecture apostolique du Golfe Saint-Laurent, érigée le 29 mai 1882; et 11o Vicariat apostolique de Pontiac, érigé le 11 juillet 1882.

—La neuvaîne préparatoire à la fête de Sainte-Anne est suivie par un grand nombre de personnes.

Le Rév. Père Lowy, S.J., a donné le sermon lundi soir, à la cathédrale, jour de la fête de Saint-Vincent de Paul. Une multitude considérable est allée entendre le zélé prédicateur.

—Le Rév. Père Drummond, S.J., est à prêcher la retraite du jubilé à Portage-la-Prairie. Le sermon qu'il a fait dimanche dernier a été, nous est-il rapporté, et nous le croyons facilement, le meilleur discours qui ait jamais été donné du haut de la chaire dans cette ville.

CHOSSES ET AUTRES.

—La moyenne des visiteurs à l'exposition coloniale de Londres est de 60,000 à 80,000 par jour.

—La population de Chicago est actuellement de 750,000 âmes. C'est une augmentation de 50,000 pendant l'année.

—La ville des Trois-Rivières, Qué., vient d'élever une statue à son fondateur La-Violette. C'est un bon exemple à suivre.

—Le juge en chef Rigby, de la Cour Suprême de la Nouvelle-Ecosse, est décédé.

—Le gouvernement allemand a décidé de rétablir l'organisation municipale de Strasbourg qui avait été abolie en 1872.

—Il est à peu près certain que jusqu'aux élections générales, il n'y aura pas d'élection pour la représentation des Territoires du Nord-Ouest à Ottawa.

—Un commissaire sera bientôt envoyé aux Indes Occidentales et dans l'Amérique du Sud pour y étendre les relations commerciales du Canada.

—Sa Sainteté Léon XIII a écrit une lettre au Comte de Paris, lui exprimant ses regrets au sujet de l'expulsion, l'exhortant à la résignation, et lui envoyant sa bénédiction pour lui et toute sa famille.

—La plus extrême misère règne à Turin. L'on a demandé des secours au gouvernement de la Puissance, et l'on dit que s'ils ne sont pas accordés sans délai les choses pourraient prendre un caractère sérieux.

—Les conservateurs ont été maintenus au pouvoir dans les élections qui viennent de se faire à la Colombie Anglaise pour la législature. Le gouvernement a élu quatorze membres tandis que l'opposition n'en compte que cinq.

—Le télégraphe nous annonce que les cérémonies et les fêtes à l'occasion de l'installation de Son Eminence le Cardinal-Archevêque de Québec, sont commencées avant-hier. Jamais le vieux Québec n'a, paraît-il, présenté une apparence aussi brillante.

—Une élection pour le fédéral se fait dans le comté de Chambly, Qué. Ce siège est devenu vacant par la nomination de M. Benoit au poste de surintendant du Canal Chambly. Les candidats sont MM. Jodoin, conservateur, Chagnon national et M. Préfontaine libéral.

—Les élections anglaises sont terminées. Comme nous l'avons déjà dit, la majorité s'est prononcée contre Gladstone et le Home Rule.

La crise politique va donc continuer. On attendra avec intérêt quelle phase elle va prendre à l'ouverture du parlement qui aura lieu le 15 août.

—Madame Mattie, sous accusation d'avoir empoisonné son mari, a été condamnée samedi à subir son procès, à l'Original, Ont. En attendant cette sentence, l'accusée, restée calme jusque là, fondit en larmes. Elle fut conduite à la prison très émue. La cause s'instruita devant les assises au mois de novembre prochain.

—La nouvelle que des mines d'argent avaient été trouvées à 38 milles de Port Arthur

Chronique Locale.

—L'on a commencé la récolte de l'orge dans nos environs.

—L'élection d'un échevin pour le quartier No. 5 de la cité de Winnipeg se fera lundi prochain.

—Pour blanchissage, tapissage et peinture adressez-vous à M. W. Gauvreau, de cette ville. Une spécialité de peindre les voitures.

—Winnipeg est à faire terminer son hôtel-de-ville. Le coût des travaux encore à faire sera d'environ \$30,000.00.

—La Cie du Pacifique charge maintenant 4 cents par mille de Winnipeg à Emerson. Elle ne chargeait que 3 cents auparavant.

—Le 2 du mois prochain, à l'hôtel-de-ville, aura lieu la vente des lots de la municipalité de Saint-Boniface pour arrérages de taxes.

—Mardi après-midi, le ciel se couvrait de nuages noirs et après une bourrasque qui souleva des nuages de poussière, une pluie bienfaisante commença à tomber.

—M. James Perrault et M. M. Cyr, de la fanfare du Cercle Provencher, font aussi partie de la fanfare du 90^{ème} bataillon de Winnipeg, depuis quelques jours.

—Les contribuables du quartier No. 4 font signer une requête demandant qu'un puits artésien soit foré dans cette partie de la ville. Il n'y a pas à dire que le besoin ne s'en fait pas grandement sentir.

—A Winnipeg, pendant les six mois finissant le 30 juin dernier, il y a eu 326 naissances d'enregistrées dont 183 garçons et 143 filles; 185 décès dont 111 hommes et 74 femmes, et 157 mariages.

—Il y a bien des années que l'eau n'est venue aussi basse qu'elle l'est actuellement dans les rivières Rouge et Assiniboine. Quant à la rivière LaSeine, on peut la traverser à pied secs en maints endroits.

—Pendant le mois de juin dernier, il a été vendu au marché de Winnipeg: 516 voyages de foin, 14 voyages de pailles, 417 minots de patates, 3 240 minots d'avoine, 240 minots de blé, 480 minots d'orge, 208,870 lbs de bœuf, 2,020 lbs de mouton, 33,990 lbs de lard et 108 charges de légumes.

—Pendant le mois de juin il est arrivé 1,179 émigrants, comme suit: Canadiens 335, Anglais 313, Ecossais 189, Irlandais 65, Allemands 37, Suédois 24, Russes 34, Autrichiens 28, Bohémiens 11, Belges 3, Finlandais 45, Français 41, Danois 2, Italiens 4, Norwégiens 4, Américains 2, Islandais 12.

—Le 31 courant, le Cirque de Cole donnera deux représentations à Winnipeg. Ce cirque est un des plus attrayants que l'on puisse voir. Rien n'est épargné pour satisfaire les spectateurs. La ménagerie est une des merveilles du continent. M. Cole s'est assuré les services de tous les artistes du continent et de plusieurs célébrités européennes. Une des grandes attractions de ces représentations sera les courses en chars. M. Cole nous reportera aux spectacles de l'antiquité romaine, dans son magnifique hippodrome d'un 1/2 de mille. N'oublions pas la date du 31 juillet courant pour aller visiter ce cirque, le plus beau qui soit venu au Nord-Ouest.

—M. E. L. Lloyd, énumérateur pour la division électorale de Saint-Boniface, sous l'Acte électoral de Manitoba, 1886, a commencé à préparer la liste des électeurs. Comme les qualifications d'un électeur, d'après la nouvelle loi, sont fort étendues, nous demanderons à tous les particuliers qui peuvent avoir droit de voter de voir à ce que leurs noms soient inscrits sur cette liste.

—Le montant de taxes dû sur les lots de la ville annoncés pour être vendus lundi dernier, s'élevait à \$5,731.20. Le montant réalisé par le rachat avant la vente et par la vente des mêmes lots s'est élevé à \$3,554.89.

—Pour la municipalité de Taché les taxes des lots en vente étaient de \$2,545.44, et la somme de \$893.95 a été réalisée.

—MM. J.-B. Lauzon et F. Trudeau, bouchers de cette ville, ont d'excellents chevaux, mais naturellement, jusqu'à preuve, l'un et l'autre donnaient sa bête pour la meilleure. Pour avoir la paix, l'on décida de faire une course et l'animal qui arriverait le premier serait réputé le meilleur. La course en question a eu lieu vendredi dernier, à partir de la cathédrale jusqu'à la station de Saint-Norbert et retour, soit une distance de 18 milles. Le voyage a été fait en heure et 23 minutes et M. Lauzon arriva le premier.

—MM. S. A. D. Bertrand, J. Leconte et H. F. Despars, de Saint-Boniface, et MM. W. L. Boyle et P. Buchanan, de Winnipeg, ont fait demande au lieutenant-gouverneur en conseil de lettres patentes pour être incorporés en un corps politique sous le nom de "The Royal Soap Manufacturing Company (Limited)," pour fabriquer du savon, de la potasse, de la chandelle, des huiles à lubrifier et autres, de la graisse à roues et autres, et de la colle-forte, et pour vendre les dits objets, articles, comme manufacturiers ou agents d'autres manufacturiers; la manufacture projetée sera exploitée dans Saint-Boniface. Le capital de la compagnie est de cent mille piastres divisé en mille actions de cent piastres chacune.

Chronique de la Province.

Sainte-Anne des Chènes.

16 Juillet.—Notre retraite jubilaire se terminera le jour de la fête de Sainte-Anne, patronne de notre paroisse.

—Nous apprenons avec plaisir que les paroissiens de Lorette, feront leur pèlerinage annuel le jour même de la fête de Sainte-Anne. Ils seront les bienvenus, et auront, cette année, la consolation de pouvoir vénérer la relique de la Bonne Ste. Anne;—relique que notre curé a reçue dans le cours du printemps dernier. Nous faisons des vœux, pour que cette relique contribue à répandre la dévotion parmi les pèlerins, et que la bonne Sainte-Anne choisisse notre sanctuaire pour manifester sa bonté et sa puissance auprès de Notre-Seigneur. Déjà des faveurs et des guérisons extraordinaires ont été obtenues par les pèlerins qui sont venus prier dans notre humble église.

Les grains souffrent de la sécheresse, et les cultivateurs attendent avec impatience la pluie. Le foin

sera assez abondant sur la rive nord de la Rivière la Seine, à Sainte-Anne.

—Les feux ravagent les bois qui avoisinent notre paroisse.

Echos du Nord-Ouest.

Calgary, Alberta.

17 Juillet.—Plusieurs changements ont eu lieu dernièrement à l'école industrielle pour les Sauvages à la Rivière Haute L'instigateur, le frère Little, a été remplacé par M. DeLauzon et le Rév. Père Claude devient directeur. Le Rév. Père Lacombe étant appelé à exercer son zèle ailleurs. La récolte à l'école ne promet pas d'être bien bonne cette année.

NAISSANCES

En cette ville, le 13 courant, Madame Joseph Oumet, un fils.

En cette ville, le 21 courant, Madame Charles Gingras, un fils.



A Louer.

Le Bloc Martel à raison de \$10.00 par mois, et l'Hôtel St. Lawrence pour \$2.00 par mois.

S'adresser à L. M. LEWIS, Avenue du Portage, Winnipeg.

Im. 22.7.86.

UN CONSEIL AUX MÈRES.—Étes-vous troublées la nuit et tenues éveillées par les pleurs et les gémissements d'un enfant souffrant de la dentition. S'il en est ainsi allez immédiatement chercher une bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulage immédiatement le petit malade. Mères, vous pouvez compter sur lui il n'y a pas à se méprendre à ce sujet. Il guérit la dysenterie et la diarrhée, règle l'estomac et les intestins, guérit les coliques, amoit les genévives, diminue l'inflammation et donne de la force et de l'énergie à tout le système. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux Médecins des femmes et nourrices dans les États-Unis. Il est en vente chez tous les Droguistes du monde entier. Prix vingt-cinq centimes la bouteille. Demandez le sirop Calmant de Mme Winslow, et n'en prenez pas d'autre sorte. an.13.5.86.

APPEL

DES RR. SS. DE LA CHARITÉ

DE SAINT-BONIFACE

POUR LA

CONSTRUCTION

D'UN

Nouvel Hôpital.

Tout le monde sait que l'hôpital actuel est bien insuffisant. Presque tous les jours les Sœurs directrices de l'établissement, ont à refuser des malades qui sollicitent leur admission. Si les Sœurs avaient le moyen de construire l'édifice projeté, elles s'estimeraient très-heureuses d'en faire les frais seules et de ne rien dire, mais ne pouvant pas subvenir à cette dépense, elles osent se flatter qu'elles ne paraîtront pas indiscrettes en sollicitant l'aide de leurs amis.

Non-seulement l'édifice projeté est destiné au soin des malades, mais le besoin en est si urgent que de pressantes sollicitations ont pu seules déterminer les Sœurs à songer à cette construction.

Monsieur l'Archevêque en ayant donné l'autorisation, un bazar pourrait être préparé, ou des listes de souscriptions ouvertes, pour aider à bâtir.

Saint-Boniface, 19 Avril 1886.

BOIS A VENDRE.

Tremble, \$4.00 la corde; scié, \$4.50. Epinette, \$4.75 la corde; scié, \$5.25. Frêne, \$5.50 la corde; scié, \$6.00. Le bois est délivré à domicile.

NAPOLÉON DESPATS, Saint-Boniface, Man. 3m.1.5.86.

Crédit Foncier Franco-Canadien.

Prêt sur Hypothèque pour cinq ou dix ans, sans fonds d'amortissement, et pour dix à vingt ans avec fonds d'amortissement. Taux de l'intérêt: pas plus que 8 par cent.

Le Fonds d'amortissement s'applique au paiement de la dette et porte intérêt composé au taux payé par l'emprunteur.

Ce mode offre autant d'avantages aux municipalités et aux arrondissements d'école, qu'il en offre aux particuliers.

L'emprunteur peut payer sa dette quand bon lui semble pourvu qu'il paie à la Compagnie une indemnité de trois mois d'intérêt.

La Compagnie n'a pas de sous-agents. En s'adressant au sousigné, l'on peut se procurer des circulaires en Français ou en Anglais, qui donnent toutes les informations requises.

J. ROYAL, AGENT, Bureaux—Royal & Prud'homme, Rue Principale, Winnipeg, no 23 10 84.



SOUMISSIONS pour permis de couper du bois sur les Terres de la Couronne dans le District d'Alberta, T. du N.-O.

Des soumissions cachetées adressées au sousigné, et marquées "Soumissions pour limite de bois," seront reçues à ce bureau jusqu'à midi lundi, le 18^{ème} jour de juillet prochain, pour deux limites de bois de dix-huit et dix-neuf milles carrés respectivement, situées à la source de la Rivière aux Arcs, dans le District d'Alberta.

Des plans montrant la position à peu près exacte de ces limites en même temps que les conditions auxquelles elles seront licencées, peuvent être obtenus à ce Département ou aux Bureaux des Bois de la Couronne à Winnipeg et Calgary.

A. M. BURGESS, Sous-Ministre de l'Intérieur.

—Note.—Le temps pour recevoir des soumissions pour ces limites est prolongé du 5 juillet au 20 août.

A. M. BURGESS, Ottawa, 25 juin 1886.

Sins. 1.7.86.



ALLEN'S LUNG BALM

"This Balm represents the Lung in a healthy state."

BAUME D'ALLEN

REMEDÉ CONTRE LA Consommation, la Toux, le Rhume, l'Asthme, le Groux et des Pouxmons.

Il guérit la Consommation, quand tous les autres Remèdes ont échoué. Recommandé par les Médecins, les Garde Malades, par tous ceux en un mot qui en ont fait usage.

Il n'a jamais échoué dans son action. Il n'a pas d'égale comme expectorant. Il ne saurait faire de mal même au plus faible enfant.

Il ne contient pas d'Opium. Chaque Bouteille porte les Directions. En vente chez tous les Pharmaciens. 6f 83, 1a.

La Consommation

POSITIVEMENT GUÉRIE.

Toutes personnes atteintes de cette maladie désirent et être guéries devraient essayer LES CELEBRES POUDRES DU DR KISSNER CONTRE LA CONSOMPTION. Ces poudres sont la seule préparation connue qui guérissent la Consommation et toutes les maladies de la GORGE et des POUMONS; à la vérité, par la confiance que nous avons en elles, et aussi pour vous convaincre qu'il n'y a pas de blague, nous enverrons à tout patient, par la maille, franc de port, une boîte gratis.

Prix, pour une grande boîte \$3, ou 4 boîtes pour \$10, expédiées par tous les États-Unis ou le Canada, par la maille, sur réception de l'argent, 7c ressez, ASH & ROBBINS, 360 Fulton St., Brooklyn, N. Y. 28 Décembre, 1882.



JAMES PERRAULT, TAILLEUR DE PIERRE, ENTREPRENEUR DE MONUMENTS FUNEBRES, MAÇONNERIE, Etc.

M. Perrault exécutera sous les plus courts délais tout ouvrage en pierre qu'on voudra bien lui confier.

Adresse:—Avenue Taché, près de la résidence de M. W. L. Tait.

Bureau de Poste, Boîte 152, Jan 17 12 85 Saint-Boniface, Man.

PERSONNES ATTEINTES DE DEBILITE NERVEUSE.

On accorde un essai loyal de trente jours de l'usage de la célèbre ceinture voltaïque du Dr. Dye avec l'application du suspense électrique, pour le soulagement rapide et la guérison permanente de la débilité nerveuse, perte de vitalité de force et de toutes sortes de douleurs. Aussi pour plusieurs autres maladies. On garantit un recouvrement complet de santé, de vigueur et de force. On ne court aucun risque. On recevra franc de port une brochure illustrée sous enveloppe cachetée, en s'adressant à VOLTAIC BELT CO., MARSHALL, MICH.

6m. 141 86.



CONTRAT DE LA MALLE.

DES SOUMISSIONS CACHETÉES adressées au Maître Général des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 13 août 1886, pour le transport des malles de Sa Majesté, sur contrat offert pour quatre ans, vingt-quatre fois par semaine plus ou moins selon qu'il pourra en être requis, aller et retour, entre le BUREAU DE POSTE D'EMERSON ET LA STATION DU CHEMIN DE FER, à partir du 1^{er} octobre prochain.

Le transport devra se faire dans une voiture convenable. Le courrier devra laisser le Bureau de Poste et la Station du Chemin de Fer, avec les malles, à tels jours, et heures qui pourront être fixés de temps à autres, afin de livrer les malles à la Station du Chemin de Fer dans les quinze minutes qui suivront son départ du Bureau de Poste et au Bureau de Poste dans les quinze minutes qui suivront l'arrivée des convois de malles.

Des avis imprimés contenant de plus amples informations quant aux conditions des contrats offerts peuvent être vus et des formules de soumissions obtenues aux bureaux de poste d'Emerson ou au bureau de l'Inspecteur.

W. W. McLEOD, Inspecteur des B. de Poste, Bureau de l'Inspecteur des Bureaux de Poste, Winnipeg, 2 juillet 1886.

Sins. 8.7.86.

EDWARD KELLY

Appareils de Chauffage à Vapeur et à Eau Chaude.

Ouvrages de Plombier et poseur de tuyaux à gaz.

Plans, Devis et Estimations fournis sur demande.

Tuyaux, Valves, Fournitures, Pompes, etc., toujours en mains.

Une visite est sollicitée.

Jan. 8.7.87.

No. 313, Rue Principale, Winnipeg, Man.

Plans, Devis et Estimations fournis sur demande.

Tuyaux, Valves, Fournitures, Pompes, etc., toujours en mains.

Une visite est sollicitée.

Jan. 8.7.87.

No. 313, Rue Principale, Winnipeg, Man.

Plans, Devis et Estimations fournis sur demande.

Tuyaux, Valves, Fournitures, Pompes, etc., toujours en mains.

Une visite est sollicitée.

Jan. 8.7.87.

No. 313, Rue Principale, Winnipeg, Man.

Plans, Devis et Estimations fournis sur demande.

Tuyaux, Valves, Fournitures, Pompes, etc., toujours en mains.

Une visite est sollicitée.

Jan. 8.7.87.

No. 313, Rue Principale, Winnipeg, Man.

Plans, Devis et Estimations fournis sur demande.

Tuyaux, Valves, Fournitures, Pompes, etc., toujours en mains.

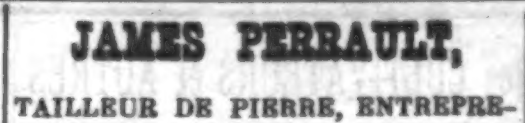
Une visite est sollicitée.

Jan. 8.7.87.

No. 313, Rue Principale, Winnipeg, Man.

Plans, Devis et Estimations fournis sur demande.

Tuyaux, Valves, Fournitures, Pompes, etc., toujours en mains.



RICHARD & CIE., MARCHANDS DE LIQUEURS

EN GROS ET EN DETAIL, SONT DÉMÉNAGÉS DANS LE

Nouveau Bloc de Forrest

4^{ème} porte au nord de leur ancien magasin,

No. 365, Rue Principale, WINNIPEG,

avec un assortiment complet et des plus variés de tout ce qui se trouve ordinairement dans une maison de première classe comprenant les premières qualités de VINS,

SAUX-DE-VIE, WHISKYS, CIGARES, Etc., Etc.,

A PRIX EXCESSIVEMENT REDUITS. Leur CLUB WHISKY n'est pas égale dans tout Winnipeg.

L'ENSEIGNE DE LA GROSSE BOUTEILLE a aussi été transportée au

No. 365, Rue Principale, WINNIPEG.

RICHARD & CIE.

2m 6, 11, 84.

AVIS.

N. D. McDONALD & Cie.,

(Ci-devant de la Compagnie American Plumbing Co.)

viennent d'ouvrir une place d'affaire, au

No. 225 Rue Principale

VIS-A-VIS LA RUE SAINTE-MARIE, WINNIPEG,

où ils s'occuperont de tout ouvrage en

PLUMB ET D'APPAREIL DE CHAUFFAGE A LA VAPEUR

Ils sont prêts à recevoir et exécuter tous

travaux et commandes qu'on voudra leur confier, tel que poseage d'appareil de chauffage à eau chaude et à vapeur, tuyaux à gaz, ouvrage de plomberie, etc.

Ouvriers de première classe pour tous les ouvrages.

Un assortiment considérable de

Tuyaux, Objets en Cuivre, etc., toujours en main.

M. McDONALD a posé des appareils de chauffage dans plusieurs des bâtiments les plus considérables de la Province et ils fonctionnent tous parfaitement.

Toujours à vendre aussi, et ceci s'adresse plus particulièrement aux cultivateurs,

POMPES A BRAS ET POMPES A DOUBLE ACTION.

Une visite est sollicitée.

Im. 10. 6. 86.

TURNER & BLEAU,

IMPORTATEURS de QUINCAILLERIES et FERRONNERIES,

Coin des Avenues Taché et Provencher,

SAINT-BONIFACE.

A cet établissement l'on est assuré de toujours trouver un assortiment des plus complets et à des prix défiant toute concurrence. Entr'autres articles, les cultivateurs sont spécialement invités à venir acheter du FIL DE FER BARELLE, directement importé de Montréal, et qui sera vendu à des prix très-réduits.

Le célèbre PONDEUSE DE SYLVESTRE est aussi en vente chez TURNER & BLEAU. Cette invention est des plus efficace pour empêcher les œufs d'être mangés par les poules, les rats et les chats. Et en outre de avantages susdits, les œufs sont conservés frais et propres par cette pondeuse, et les couvées rapporteront cinquante pour cent de plus.

HUILES ET PEINTURES.

Huiles pour machines, Huiles de Lin, et Térébenthine, Huile de Ricin (Castor Oil). Vernis pour meubles et Voitures. Huile de Charbon.

PEINTURES! PEINTURES! UNE GRANDE VARIETE! Le meilleur choix de Faïence et Porcelaines. Coutellerie de tous Prix! Visitez cet établissement.

TURNER & BLEAU, Coin des Avenues Taché et Provencher, St. Boniface, Man. Jan 15 4 86.

ALLEZ AU MEILLEUR MARCHÉ

Chez VERGE & D'AUTEUIL

IMPORTATEURS DE

MARCHANDISES SECHES, HARDES-FAITES,

CHAUSSURES, Etc., Etc.

Vente extraordinaire pendant un mois, afin de reduire notre Immense Assortiment, avant l'arrivée des Marchandises d'Automne.

UNE VISITE EST SOLLICITEE.

N.B.—Le Département de Chaussures est à l'Enseigne de la Botte d'Or.

VERGE & D'AUTEUIL,

Avenue Provencher, St. Boniface.

